



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-05-88/2-PT

Datum: 3. juli 2009.

Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM II

Rješava: sudija Kimberly Prost, pretpretresni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 3. jula 2009.

TUŽILAC

protiv

ZDRAVKA TOLIMIRA

JAVNO

**NALOG O RASPOREDU U VEZI S PRETPRETRESNIM PODNESKOM
ODBRANE I OBAVIJESTI O ODBRANI ALIBIJEM I POSEBNOJ ODBRANI**

Tužilaštvo:

g. Peter McCloskey

Optuženi:

Zdravko Tolimir

JA, KIMBERLY PROST, sudija Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

POŠTO SAM IMENOVANA za pretpretresnog sudiju u ovom predmetu;¹

IMAJUĆI U VIDU da je od augusta 2007. optuženi Zdravko Tolimir odlučio da se sam brani u ovom predmetu, u skladu s pravilom 45(F) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik);²

IMAJUĆI U VIDU da je u svojoj obavijesti dostavljenoj 23. juna 2009. (dalje u tekstu: Obavijest), optuženi izjavio da bi, s obzirom na ogromnu količinu materijala koji je objelodanilo tužilaštvo, veliki broj podnesaka koji je podnijelo tužilaštvo na osnovu pravila 92*bis* i *ter*, 94(B) i 94*bis*, potrebu da se obezbijedi odgovarajuće vrijeme i dodatnu istragu odbrane za pripremu pretpretresnog podneska (dalje u tekstu: Pretpretresni podnesak odbrane) i obavještenje o posebnoj odbrani, pretpretresnu konferenciju u ovom predmetu trebalo okvirno zakazati za sredinu novembra 2009. i da bi definitivni datum početka suđenja trebalo zakazati imajući u vidu ishod pretpretresne konferencije;³

IMAJUĆI U VIDU da je posljednja statusna konferencija tokom koje je razgovarano o pripremama za početak suđenja održana 25. juna 2009. i da je tužilaštvo izjavilo da se slaže sa mišljenjem koje je optuženi iznio u Obavijesti;⁴

IMAJUĆI U VIDU da je optuženi na konferenciji izjavio da bi Pretpretresni podnesak odbrane mogao podnijeti krajem septembra 2009.;⁵

IMAJUĆI U VIDU da pravilo 65*ter*(B) predviđa obavezu pretpretresnog sudije da se stara o tome da se postupak ne odugovlači nepotrebno i preduzima sve mjere potrebne da se predmet pripremi za pravično i ekspeditivno suđenje;

¹ Nalog kojim se imenuje pretpretresni sudija, 14. juni 2009.

² Podnesak optuženog sekretaru za odobrenje da se brani sam ili preko advokata po vlastitom izboru u skladu sa članom 21.4(d) i Pravilnikom, pravilo 45(F) i izmenjenim pravilom 62(C), 6. august 2007. (bosanski/hrvatski/srpski), 10. august 2007. (engleski). Vidi takođe Obavijest zamjenika sekretara, 27. august 2007. Optuženi ima dva pravna savjetnika i koordinatora predmeta koji su dodijeljeni njegovom timu odbrane.

³ Obavijest, 23. juni 2009., par. 2–12. Vidi takođe T. 252 (25. juni 2009.).

⁴ T. 251–255 (25. juni 2009.).

⁵ T. 254 (25. juni 2009.).

UZIMAJUĆI U OBZIR potrebu da se obezbijedi odgovarajuće vrijeme za pripremanje pretpretresnog podneska odbrane u svjetlu dužine Pretpretresnog podneska⁶ i obimnih podnesaka tužilaštva na osnovu pravila 92*bis*, 92*ter* i 92*quater* na koje optuženi treba da odgovori;⁷

UZIMAJUĆI U OBZIR da je za prevođenje Pretpretresnog podneska odbrane potrebno dodatno vrijeme;

NA OSNOVU pravila 65*ter*(B)(F) i 67(B)(i) Pravilnika,

OVIM NALAŽEM optuženom da svoj Pretpretresni podnesak i obavijest o odbrani alibijem i eventualnoj posebnoj odbrani dostavi najkasnije do 30. septembra 2009.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na originalu/
Kimberly Prost,
pretpretresni sudija

Dana 3. jula 2009.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]

⁶ Podneseno 28. novembra 2008. (zapečaćeno). Njegova verzija na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku je zavedena 30. marta 2009.

⁷ Optuženom je odobreno produženje roka za dostavljanje odgovora na podneske tužilaštva na osnovu pravila 92*bis* i 92*ter*. Vidi: Odluka po Tolimirovom zahtjevu za produženje roka za podnošenje odgovora na zahtjev tužilaštva u skladu s pravilom 92*bis*, 29. maj 2009. Odluka po Tolimirovom zahtjevu za produženje roka za podnošenje odgovora na Zahtjev tužilaštva na osnovu pravila 92*ter*. Tužilaštvo je 18. marta 2009. podnijelo povjerljivi zahtjev na osnovu pravila 92*quater*. Njegova verzija na bosanskom/hrvatskom/srpskom jeziku zavedena je 3. jula 2009.